



σε
in

9

μήνες σας περιμένουμε στην

months we look forward to see you at...

18-21/03/2010

(Ανατολικό Αεροδρόμιο Ελληνικού, Αθήνα)
(Exhibition Center Hellinikon, Atnens)

inter
UFI
International Event

2010

Sponsored by

EUMABOIS

Η Eumabois στηρίζει την interWOOD 2010 Eumabois supports interWOOD 2010

Συνέντευξη του προέδρου της ΓΣΕΒΕΕ Δ. Ασημακόπουλου
D. Assimakopoulos interview, President of G.S.E.V.E.E.



Βαρυσήμαντο άρθρο του Franz-Josef Bütferring,
Προέδρου της Eumabois

Significant article of Franz-Josef Bütferring, President of Eumabois

Οι διεθνείς εκθέσεις Interzum & Ligna 2009
Interzum & Ligna 2009 International Trade Fairs



ΔΙΑΝΕΜΕΤΑΙ ΔΩΡΕΑΝ

4 Περιεχόμενα / Contents



ΕΤΟΣ 3Ο, ΤΕΥΧΟΣ 4, ΙΟΥΝΙΟΣ 2009
YEAR 3, ISSUE 4 JUNE 2009

ΕΞΑΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ ΓΙΑ ΤΑ
ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΞΥΛΟΥ,
ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΤΑ
ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΧΕΙΡΟΣ

BI-ANNUAL EDITION FOR
WOODWORKING MACHINERY,
ELECTRIC AND HAND TOOLS

ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΩΤΣΗΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.

ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΕΚΘΕΣΕΩΝ -
ΕΚΔΟΣΕΙΣ - ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ
ΙΘΩΜΗΣ 32, 16232 ΒΥΡΩΝΑΣ

ΤΗΛ.: 210-76.28.750

FAX: 210-76.28.751

E-mail: kotsis@kotsis.gr

www.kotsis.gr

JOHN KOTΣΙΣ & CO

EXHIBITIONS ORGANIZERS -
ADVERTISING - PUBLICATIONS
32, ITHOMIS Str., 16232 VIRONAS,

ATHENS, GREECE

TEL.: +30-210-76.28.750

FAX: +30-210-76.28.751

E-mail: kotsis@kotsis.gr

www.kotsis.gr

Ιδιοκτησία

ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΩΤΣΗΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.

Εκδότης- Διευθυντής

ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΩΤΣΗΣ

Υπεύθυνος κατά το Νόμο

ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΩΤΣΗΣ

Υπεύθυνος Δημοσίων Σχέσεων
& Διαφήμισης

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΤΣΗΣ

Αρχισυνταξία

ΓΙΩΡΓΟΣ ΓΕΩΡΓΟΥΒΙΑΣ

Συντακτική ομάδα και συνεργάτες:

ΙΩΑΝΝΗΣ ΦΙΛΙΠΠΟΥ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΑΝΤΑΝΗΣ

ΧΟΡΧΕ ΜΑΤΟΒΟΥ ΡΕΣΤΡΕΠΟ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΕΤΑΞΙΩΤΗΣ

Επιμέλεια Παραγωγής

Twins Pro, (www.twinspro.gr)

Σημ.: Οι απώνεις που εκφράζονται στο περιοδικό
δεν συμπίπτουν κατ' ανάγκη και με εκείνες του
εκδότη

6 Η ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΟΧΘΗ. Η Ποιότεια οφείλει να τοποθετηθεί υπέρ των ΜμΕ

ΜΗΧΑΝΟΣΥΛΟΥΓΡΙΚΑ / WOOD & MACHINE APPARATUS

8 Η Eumabois στηρίζει την έκθεση INTERWOOD 2010

Eumanois supports INTERWOOD 2010

10 Άρθρο του Franz Josef Botfering για τα ξυλουργικά μηχανήματα

Franz Josef Botfering: Wood working machinery

16 Οι νέες χορηγίες της Eumabois

Eumabois's new sponsorships

18 Σ. & K. ΣΑΒΒΑΪΔΗΣ ΕΠΕ Εμπειρία, γνώση και άριστα προϊόντα

20 Η ΚΟΣΜΑΣ ΕΠΕ συνεργάζεται με κορυφαίους οίκους του εξωτερικού

26 Υψηλή ποιότητα και προστίτες τιμές στην Δ. ΑΠΟΣΤΟΛΟΠΟΥΛΟΣ & ΥΙΟΣ Ε.Ε.



ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ / INTERVIEW

30 ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΤΟΥ Δ. ΑΣΗΜΑΚΟΠΟΥΛΟΥ, ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΓΣΕΒΕΕ: Να μετατραπεί η

οικονομική κρίση σε νέα προοπτική της οικονομίας

D. ASSIMAKOPOYLOS INTERVIEW (Convert economic crisis to a new prospective for the Economy)

ΝΕΑ / NEWS

36 Τα γυαλιά προστασίας LIBRA

38 Κοπή σανίδων με την τεχνολογία της UTECO

42 Τέσσερις νέες βαφές για εσωτερικούς χώρους από την ICA

ICA: Four new paintings for interior

46 Το πόμολο ZAHA HADID'S Z Η διατίθεται από την εταιρεία MARKANTONIS

48 Η ΔΡΟΜΕΑΣ επιπλώνει τα γραφεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης

50 Τα νέα μοντέλα της DATAWORKS

56 Οι υπηρεσίες που παρέχει η PLANECO ΕΠΕ

58 Το νέο μοντέλο κουταπόθετηκης TREND II της AGOFORM



ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ

60 Αύξηση εισαγωγών στα προϊόντα ξυλείας δείχνει έρευνα της Hellastat

64 Τη στήριξη των ΜμΕ ζητάει η Γ.Σ.Ε.Β.Ε.Ε.

65 Αύξηση 5% στις ασφαλιστικές εισφορές του Ο.Α.Ε.Ε.

67 Στο «Κόκκινο» 110.000 ΜμΕ



ΔΙΕΘΝΗ / WORLDWIDE NEWS

68 Ενδιαφέροντα προϊόντα από τη Metal World

Interesting products from Metal World

72 Ο όμιλος BIESSE στην TECHNODOMUS και LIGNA 2009

BIESSE GROUP in TECHNODOMUS and LIGNA 2009

76 Μηχανήματα υψηλής ποιότητας από τη BOERE

High quality machinery from BOERE

80 Η Timberexchange απλοποίησε το εμπόριο ξυλείας

Timberexchange: Timber trade made simple



ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ

82 Η ετήσια γενική συνέπειυση της KEEΕ

ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ / TECHNOLOGY

84 Οι προοπτικές ανάπτυξης των WOOD PLASTICS στην Κύπρο

Developing perspectives of WOOD PLASTICS in Cyprus

90 Καινοτόμες λύσεις από την TitusPlus

Innovative solutions from TitusPlus



ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

94 Τα ξύλινα άποιγα της γηγάντιας Α. Αθανασιάδην

ΠΑΙΔΕΙΑ

96 Η επιστήμη και η τεχνολογία ξύλου στο ΑΠΘ

100 Κατασκευάστριες επιπλών στη Διπλήρειο Σχολή

102 Τα σεμινάρια του OikoTechnics



ΕΚΘΕΣΕΙΣ / EXHIBITIONS

104 Επισκέπτες και εκθέτες έμειναν ευχαριστημένοι στην έκθεση Μηάνιου Κουζίνας 2009

BATH & KITCHEN exhibition 2009: Visitors and exhibitors were pleased

112 Η έκθεση 13η FURNIMA

116 Καθή ιαρχή για την DELHI WOOD 2009

A good start for DEHLI WOOD 2009

118 Μεγάλη επιτυχία σημείωσε η TECHNODOMUS

The great success of TECHNODOMUS

120 Τα έπιπλα του αύριο παρουσιάστηκαν στην INTERZUM 2009

INTERZUM 2009: Tomorrow's furniture

124 Στην έκθεση LIGNA 2009 κυριάρχησαν οι καινοτομίες

LIGNA 2009: Innovation first

128 ΕΚΘΕΣΕΙΣ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ





Η ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΚΑΙ Η ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ ΞΥΛΟΥ ΣΤΟ ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ

Με όπλο την επιστημονική κατάρτιση οι απόφοιτοι εξασφαλίζουν λαμπρή επαγγελματική σταδιοδρομία

Του Ιωάννη Μπαρμπούτη*

Στην Σχολή Δασολογίας και Φυσικού Περιβάλλοντος του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης γίνεται πολύπλευρη επιστημονική εκπαίδευση και έρευνα στην παραγωγή και στην αξιοποίηση του ξύλου και ειδικότερα στην επιστήμη και στην τεχνολογία ξύλου και επιπλού.

Η ιστορία αρχίζει το 1917 με την ίδρυση στην Αθήνα της πρώτης Δασολογικής Σχολής που διετούργησε εκεί επί 10 χρόνια. Το 1927 μεταφέρθηκε στη Θεσσαλονίκη για να αποτελέσει το πρώτο Τμήμα της Φυσικομαθηματικής Σχολής του νεοσύστατου τότε Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης ενώ αργότερα, μαζί με το Τμήμα της Γεωπονίας δημιούργησαν την Γεωπονική και Δασολογική Σχολή. Από το 1983 είναι αυτόνομη και ονομάζεται Σχολή Δασολογίας και Φυσικού Περιβάλλοντος.

Πρόγραμμα Σπουδών

Η φοίτηση στη Σχολή είναι πενταετής (10 εξάμηνα). Οι φοιτητές έχουν υποχρέωση να παρακολουθήσουν όλα τα υποχρεωτικά μαθήματα του προγράμματος σπουδών της Σχολής (56 μαθήματα δασολογίας και περιβάλλοντος), και 12 ακόμη κατ' επιλογήν ειδικά μαθήματα σε μία από τις παρακάτω 6 κατευθύνσεις:

- ⇒ Συγκομιδής και Τεχνολογίας Δασικών Προϊόντων.
- ⇒ Δασικής παραγωγής και διαχείρισης.
- ⇒ Προστασίας δασών και φυσικού περιβάλλοντος.
- ⇒ Λιβαδοπονίας και θηραματοπονίας.
- ⇒ Δασοτεχνικών και υδρονομικών έργων.
- ⇒ Προγραμματισμού και ανάπτυξης φυσικών πόρων.

Η εκπαίδευση των φοιτητών περιλαμβάνει επιπλέον και πρακτική άσκηση, η οποία γίνεται κατά τους θερινούς μήνες στο πανεπιστημιακό δάσος του Ταξιάρχη Χαλκιδικής στο τέλος του 2ου έτους των σπουδών, και στο πανεπιστημιακό δάσος του Περτουλίου Τρικάλων στο τέλος του 3ου και 4ου έτους των σπουδών. Η πρακτική άσκηση των φοιτητών τελειώνει με την απασχόληση τους, κατά τον μίνα Αύγουστο μετά το τέλος του 4ου έτους των σπουδών, στις δασικές υπηρεσίες. Οι φοιτητές έ-

χουν επίσης τη δυνατότητα να κάνουν πρακτική άσκηση σε επιχειρήσεις ξύλου και επίπλου καθώς και σε άλλες δασικές επιχειρήσεις.

Μεταπτυχιακές Σπουδές

Οι πτυχιούχοι του Τμήματος μπορούν να συνεχίσουν τις σπουδές τους στην αντίστοιχη κατεύθυνση και να αποκτήσουν Μεταπτυχιακό ή και Διδακτορικό Δίπλωμα με την ανάλογη εξειδίκευση στην οποία πραγματοποιήθηκαν οι σπουδές. Οι μεταπτυχιακές σπουδές διαρκούν κατ' επάχιστον 1,5 έτη για το Μεταπτυχιακό Δίπλωμα και 3 έτη για το Διδακτορικό.

Τομέας Συγκομιδής και Τεχνολογίας Δασικών Προϊόντων

Αυτοί που θα επιλέξουν την πρώτη κατεύθυνση έχουν την ευκαιρία να εφοδιαστούν με τις απαραίτητες επιστημονικές γνώσεις για την αξιοποίηση του ξύλου, αυτής της ποιότητης πρώτης ύλης που παράγεται από τα δάση. Το διδακτικό έργο επιτελείται από τα 3 μέρη ΔΕΠ του Εργαστηρίων Υλοχροποτικής και 4 μέρη ΔΕΠ του Εργαστηρίου Τεχνολογίας Ξύλου τα οποία συγκροτούν τον Τομέα Συγκομιδής και Τεχνολογίας Δασικών Προϊόντων.

Ο τομέας καλύπτει το διδακτικό έργο του τμήματος με τα υποχρεωτικά για όλους τους φοιτητές μαθήματα:

- ⇒ Συγκομιδή Δασικών Προϊόντων.
- ⇒ Δομή και Ιδιότητες του Ξύλου.
- ⇒ Τεχνολογία Ξύλου, Χημεία και Χημικά προϊόντα ξύλου, ασθλά και με τα ειδικά μαθήματα επιλογής της κατεύθυνσης που περιλαμβάνουν ένα ευρύ φάσμα θεμάτων όπως:
- ⇒ Ποιότητα ξύλου.
- ⇒ Αναγνώριση ξύλου.
- ⇒ Ευρωπαϊκά και τροπικά ξύλα.
- ⇒ Τεχνολογία Προϊόντων Μηχανικής Κατεργασίας του Ξύλου.
- ⇒ Συγκόλληση και Συγκολλητικές ουσίες ξύλου.
- ⇒ Τεχνολογία Συγκολλημένων Προϊόντων Ξύλου.
- ⇒ Συντήρηση και Βελτίωση του Ξύλου.



Οι εγκαταστάσεις της Σχολής Δασοϊογίας & Φυσικού Περιβάλλοντος στην περιοχή Φοίνικα Θεσσαλονίκης



Η αίθουσα του χημείου του Εργαστηρίου της Τεχνολογίας Ξύλου



Η αίθουσα του ποιοτικού επέγχου των προϊόντων ξύλου

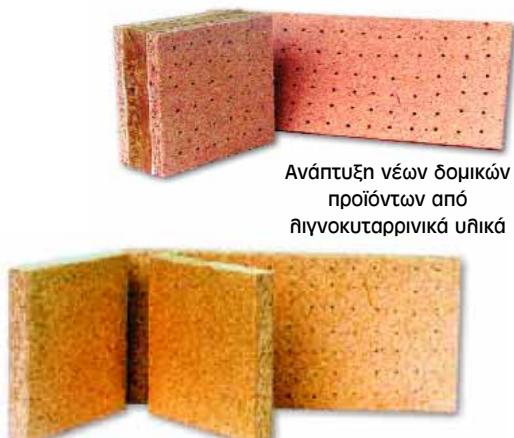
- ☞ Φυσική του Ξύλου.
- ☞ Σχεδιασμός και Τεχνολογία Επίπλου.
- ☞ Τυποποίηση και Ποιότητα ξύλου και Προϊόντων Ξύλου.
- ☞ Ίδρυση και Λειτουργία Βιομηχανιών Ξύλου.
- ☞ Οργάνωση και Διοίκηση Δασικών Βιομηχανιών.
- ☞ Οικονομική Δασικών Βιομηχανιών.
- ☞ Εμποριολογία Δασικών Προϊόντων.
- ☞ Πληροφορική και Εφαρμογές στις Βιομηχανίες Ξύλου Επίπλου.
- ☞ Περιβαλλοντικές Επιπτώσεις, κ.ά.

Στα πλαίσια της διδασκαλίας των μαθημάτων πραγματοποιούνται ασκήσεις στα εργαστήρια του Τομέα καθώς και εκπαιδευτικές εκδρομές σε Βιομηχανίες Ξύλου.

Έρευνα- Υπηρεσίες

Το επιστημονικό προσωπικό του Τομέα Συγκομιδής και Τεχνολογίας Δασικών Προϊόντων, εκτός από τα διδακτικά του καθήκοντα αναπτύσσει και σημαντική ερευνητική δραστηριότητα σε ενδιαφέροντα θέματα όπως :

- ☞ Ανάπτυξη βιο-αποικοδομήσιμων σύνθετων υλικών από πλιγνοκυτταρινικά υλικά και ποιημερή.
- ☞ Ανάδειξη των περιβαλλοντολογικών- οικολογικών πλεονεκτημάτων των προϊόντων ξύλου.



Ανάπτυξη νέων δομικών προϊόντων από πλιγνοκυτταρινικά υλικά

Οι πτυχιούχοι φοιτητές μπορούν να συνεχίσουν τις σπουδές τους στην αντίστοιχη κατεύθυνση και να αποκτήσουν Μεταπτυχιακό ή και Διδακτορικό Δίπλωμα με την ανάλογη εξειδίκευση στην οποία πραγματοποιήθηκαν οι σπουδές.

- ☞ Περιβαλλοντικές επιπτώσεις από την αξιοποίηση των προϊόντων ξύλου.
- ☞ Ανακύκλωση προϊόντων ξύλου και επίπλου.
- ☞ Απομάκρυνση τοξικών ουσιών από εμποτισμένα ξύλα και ανάπτυξη νέων προϊόντων.
- ☞ Παραγωγή ενέργειας από δασική βιομάζα.
- ☞ Ανάπτυξη τεχνολογιών για την αξιοποίηση ξύλου μικρών διαστάσεων.
- ☞ Βελτίωση της αντοχής στη φωτιά των προϊόντων ξύλου.
- ☞ Ανάπτυξη και λειτουργία βιομηχανιών ξύλου και επίπλου.



Έπειγχος πλευρικής επιφανειακής διάδοσης της φωτιάς σε προϊόντα ξύλου

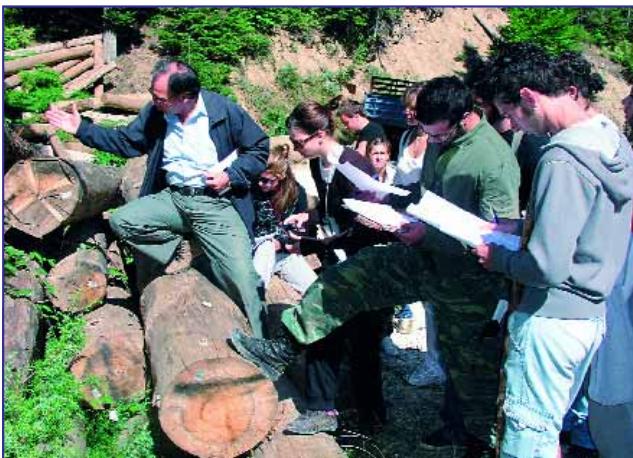
- ⇒ Αξιοποίηση βιομάζας για παραγωγή προϊόντων ξύλου, χημικών και ενέργειας.
- ⇒ Τα ποιοτικά χαρακτηριστικά κάθε ξύλου και η συμπεριφορά του για διάφορες χρήσεις κ.λπ.

Το επιστημονικό προσωπικό έχει συγγράψει και δημοσιεύσει μεγάλο αριθμό διδακτικών βιβλίων και βοηθημάτων και μονογραφίες, μελέτες, ερευνητικές εργασίες, άρθρα, κ.ά. στην ελληνική, αγγλική και γερμανική γλώσσα.

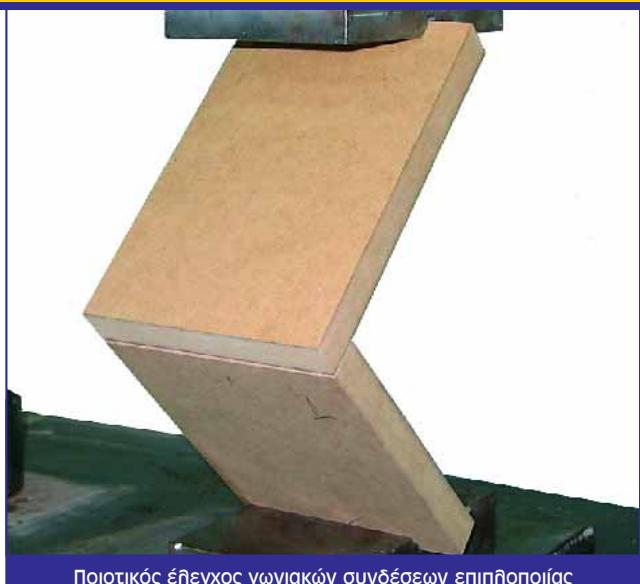
Παράλληλα και σε συνδυασμό με τον κατάλληλο εξοπλισμό που διαθέτουν τα εργαστήρια, ο τομέας έχει την δυνατότητα να παρέχει εξειδικευμένες υπηρεσίες σε επιχειρήσεις και κρατικούς φορείς, όπως είναι:

- ⇒ Αναγνώριση της ταυτότητας των διαφόρων ειδών ξύλου.
- ⇒ Ποιοτικός έλεγχος προϊόντων ξύλου και επίπλων.
- ⇒ Τεχνικο-οικονομικές μελέτες ίδρυσης και λειτουργίας Βιομηχανιών Ξύλου και Επίπλου.
- ⇒ Μελέτες εισαγωγής συστημάτων επέγκυου και διασφάλισης ποιότητας στις επιχειρήσεις κ.ά.

Η δράση του Τομέα Συγκομιδής και Τεχνολογίας Δασικών Προϊόντων περιλαμβάνει ακόμη την διοργάνωση Συνεδρίων,



Εικόνα από την πρακτική άσκηση των φοιτητών



Ποιοτικός έλεγχος γωνιακών συνδέσεων επιπλοποιίας

Σεμιναρίων και διήληψης εκπαιδευτικών εκδοκτώσεων καθώς και την συνεργασία με πολλά αντίστοιχα Πανεπιστημιακά και Ερευνητικά Ιδρύματα του εξωτερικού.

Το επιστημονικό προσωπικό του Τομέα έχει συγγράψει και δημοσιεύσει μεγάλο αριθμό διδακτικών βιβλίων και βοηθημάτων και μονογραφίες, μελέτες, ερευνητικές εργασίες, άρθρα, κ.ά. στην ελληνική, αγγλική και γερμανική γλώσσα .

Αποκατάσταση Αποφοίτων

Η πλήρης επιστημονική κατάρτιση εξασφαλίζει στους αποφοίτους μια θλιμπρή επαγγελματική σταδιοδρομία. Πρέπει να επισημανθεί ότι δεν υπάρχει κανένας άνεργος με εξειδίκευση στα αντικείμενα του Τομέα Συγκομιδής και Τεχνολογίας Δασικών Προϊόντων. Τους συναντάμε να διαπρέπουν ως εκπαιδευτικό και επιστημονικό προσωπικό σε Α.Ε.Ι., Τ.Ε.Ι., και Ι.Ε.Κ. και ερευνητικά ίδρυματα, να κατέχουν υπεύθυνες θέσης σε βιομηχανίες, ξύλου και χάρτου απλά και σε πολλές δημόσιες υπηρεσίες όπως ΔΕΗ, Δασική Υπηρεσία, Τοπική Αυτοδιοίκηση, Πυροσβεστική κ.ά., ή ακόμη να είναι αξιόλογοι επιχειρηματίες.

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

Διευθυντής του Εργαστηρίου Δασικής Τεχνολογίας είναι ο καθηγητής Ι. Φιλίππου τηλ. 2310 998891, e-mail: jfilippo@for.auth.gr

Διευθυντής του Εργαστηρίου Υποχροστικής είναι ο καθηγητής Η. Βουλγαρίδης τηλ. 2310 998871, e-mail: evoulga@for.auth.gr

Πληροφορίες για το πρόγραμμα σπουδών, το προσωπικό και την διάρθρωση του Τμήματος Δασολογίας και Φυσικού Περιβάλλοντος Α.Π.Θ υπάρχουν στο διαδίκτυο στην διεύθυνση:

<http://www.auth.gr/forestry/>

Τα περιεχόμενα των μαθημάτων "Τεχνολογία Ξύλου" και "Προϊόντα Ξύλου - Τυποποίηση", καθώς και σχετικές επιστημονικές εργασίες του κ. Ι. Μπαρμπούτη θα βρείτε, στην ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://users.auth.gr/jbarb/>

* Ο Ιωάννης Μπαρμπούτης είναι Επίκουρος Καθηγητής, Εργαστήριο Τεχνολογίας Ξύλου, Α.Π.Θ.